

ЗАТВЕРДЖУЮ

В.о. ректора ТНПУ ім. В.Гнатюка

Володимир КРАВЕЦЬ

"30" червня 2025 р.

СХВАЛЄНО

Вченою радою ТНПУ ім. В.Гнатюка

протокол № 15

від "30" червня 2025 р.

Надія ДРОБИК

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВОЛОДИМИРА ГНАТЮКА

НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН
освітнього ступеня магістра

рівень вищої освіти

галузь знань
спеціальність
спеціалізація

освітньо-професійна програма

другий (магістерський)

В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
В11 Філологія
В11.041 Германські мови та літератури
(переклад включно), перша-англійська
"Англійсько-український переклад"

форма навчання

кваліфікація
нормативний термін навчання

на основі

заочна

Магістр філології за спеціалізацією германські мови та
літератури (переклад включно), перша - англійська
1 рік 4 місяці

ступеня "Бакалавр", "Магістр", ОКР "Спеціаліст"

I. ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ

2025-2026 навчальний рік																																																				
Курс	Вересень				Жовтень				Листопад				Грудень				Січень				Лютий				Березень				Квітень				Травень				Червень				Липень				Серпень							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
I	CP	CP	CP	CP	CP	T	T	CP	CP	CP	CP	СК	CP	CP	CP	CP	К	К	CP	CP	К	К	CP	CP	CP	T	T	CP	П	П	П	П	П	П	П	СК	CP	CP	CP	CP	CP	CP	CP	CP	К	К	К	К	К	К	К	К

2026-2027 навчальний рік																																																			
Курс	Вересень				Жовтень				Листопад				Грудень				Січень				Лютий				Березень				Квітень				Травень				Червень				Липень				Серпень						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
I	CP	CP	T	T	CP	CP	CP	CP	СК	CP	CP	CP	CP	CP	CP	CP	CP	A																																	

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ: Т – теоретичне навчання; CP – самостійна робота; СК – семестровий контроль; П – практика; К – канікули; А – атестація

II. ЗВЕДЕНИЙ БЮДЖЕТ ЧАСУ В ТИЖНЯХ

Курс	Теоретичне навчання	Самостійна робота	Семестровий контроль	Практика	Атестація здобувачів вищої освіти	Канікули	Всього
I	4	28	2	6		12	52
II	2	14	1		1		18

III. ПРАКТИКА

Назва практики	Кількість кредитів	Кількість тижнів	У якому семестрі
I Перекладацька	9	6	2
Разом	9	6	

IV. АТЕСТАЦІЯ

Форма атестації	Семестр
Кваліфікаційна робота	3

V. ПЛАН НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ

Шифр за ОПП	НАЗВА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	Кількість кредитів ECTS	Розподіл за семестрами				Загальний обсяг навчального навантаження (академічних годин)	Аудиторних				Практика	Самостійна робота	Розподіл аудиторних годин на тиждень за курсами і семестрами під час теоретичного навчання			
			Заліки	Екзамени	Диференційован ий залік	Публічний захист		Всього	у тому числі:					I курс		II курс	
									лекції	лабораторні	практичні			Семестри			
														1	2	3	
														Кількість тижнів теоретичного навчання в семестрі			
														2	2	2	

I. ОБОВ'ЯЗКОВІ КОМПОНЕНТИ																	
OK 1	Методика наукових досліджень	3	2			90	10	4		6		80		5			
OK 2	Менеджмент перекладацьких проєктів	4	1			120	20			20		100	10				
OK 3	Теорія і практика послідовного перекладу	6		1		180	30	4		26		150	15				
OK 4	Теорія і практика письмового перекладу	13		1,2,3		390	52	6		46		338	8	10	8		
OK 5	Лінгвістика і література у транскультурному світі	4	3			120	20	8		12		100			10		
OK 6	Друга іноземна мова (німецька)/Друга іноземна мова (французька)	10	1	2,3		300	52			52		248	8	10	8		
OK 7	Теорія і практика синхронного перекладу	7		2		210	28	2		26		182		14			
Всього		47	4	7		1410	212	24		188		1198	41	39	26		
ПРАКТИКА																	
OK 8	Перекладацька практика	9			2	270					270			x			
Всього		9			1	270					270						
Всього обов'язкових компонентів		56	4	7	1	1680	212	24		188	270	1198	41	39	26		
II. ВИБІРКОВІ КОМПОНЕНТИ																	
ЗАГАЛЬНА ПІДГОТОВКА																	
BK 1	Дисципліни загальноуніверситетського каталогу вибіркових дисциплін*	6	1,3			180	24					156	6		6		
Всього		6	2			180	24					156	6		6		
ПРОФЕСІЙНА ПІДГОТОВКА																	
BK 2	Дисципліни каталогу вибіркових дисциплін професійної підготовки*	18	1,2,2,3,3,3			540	72					468	6	12	18		
Всього		18	6			540	72					468	6	12	18		
Всього вибіркових компонентів		24	8			720	96					624	12	12	24		
III. АТЕСТАЦІЯ																	
A	Кваліфікаційна робота	10				3	300					300	x	x	x		
Всього		10				1	300					300					
Загальна кількість		90					2700	308				270	2122	53	51	50	
Кількість дисциплін													6	7	7		
Кількість курсових робіт																	
Кількість заліків			12		1								4	4	5		
Кількість екзаменів				7									2	3	2		

*Вибіркові компоненти (навчальні дисципліни) із загальноуніверситетського каталогу вибіркових навчальних дисциплін загальної підготовки / загальнофакультетського каталогу вибіркових дисциплін професійної підготовки освітньої програми, а також навчальних дисциплін з інших освітніх програм чи інших рівнів вищої освіти ТНПУ / інших ЗВО за програмами зовнішньої чи внутрішньої академічної мобільності.

1. Перший проректор
3. Декан факультету
5. Гарант освітньої програми

Надія ДРОБИК
Микола КЕБАЛО
Тетяна ЦЕПЕНЮК

В. о. керівника навчально-наукового центру організації освітнього процесу
4. Завідувач випускової кафедри

Богдан ЗАБЛОЦЬКИЙ
Тетяна ЦЕПЕНЮК